

## **ELECTIONS LEGISLATIVES - 18-11-62**

*Assurer à tous les moyens de VIVRE  
et leur donner des raisons d'ESPERER*

c'est ce que le **M.R.P.** vous propose  
en présentant 2 candidats qui mettront ensemble

- **leur dynamisme**
- **leur énergie**
- **leur volonté** à votre service

et qui veulent AVEC VOUS et PAR VOUS

**AGIR et ABOUTIR**

---

*Allen die Mittel bieten um zu LEBEN  
und jedem VERTRAUEN in die Zukunft geben*

dies ist, was der **M.R.P.** anstrebt, indem er  
Euch 2 Kandidaten vorschlägt, die

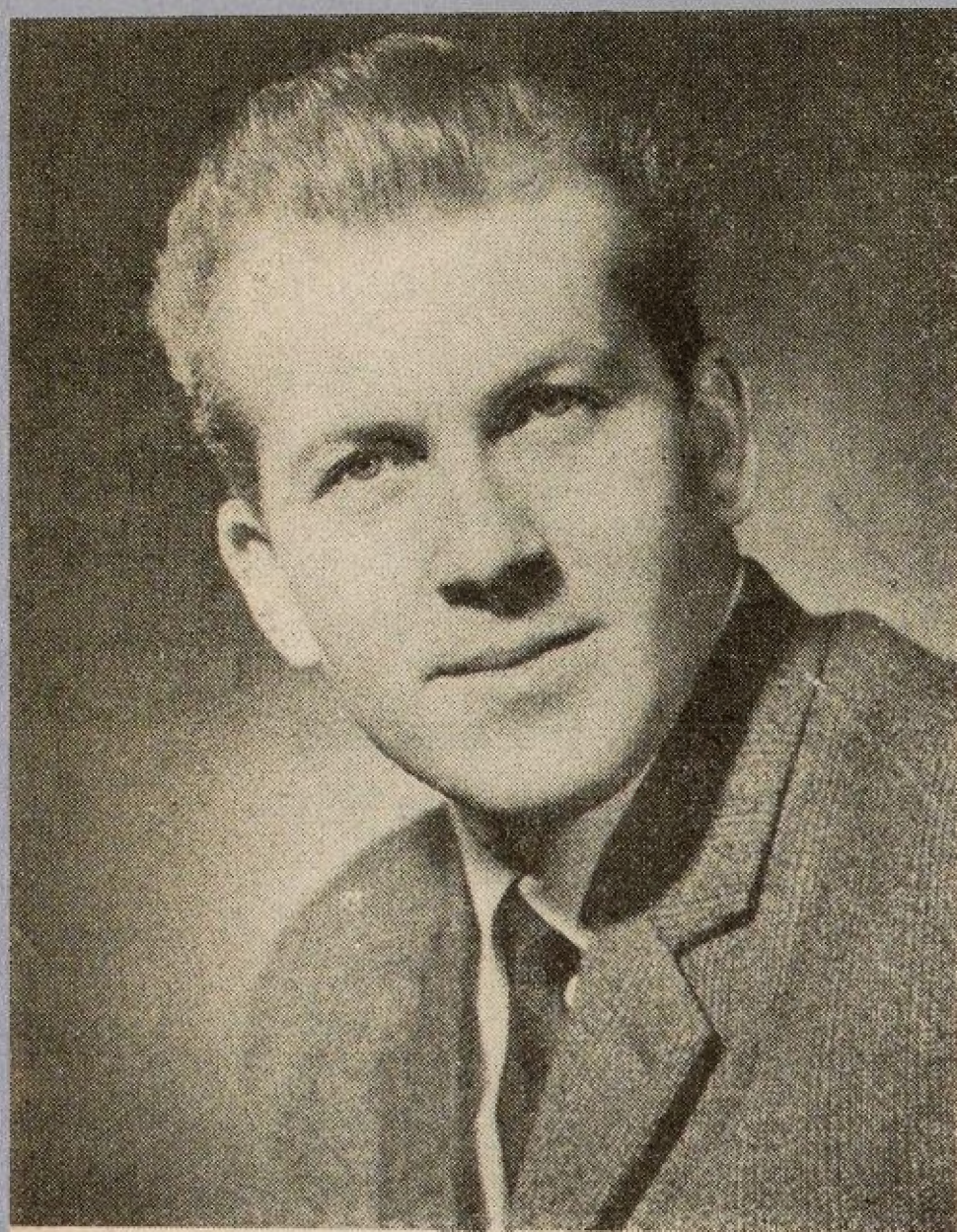
- **ihren Dynamismus,**
- **ihre Energie** und
- **ihren Willen** voll anspannen in Eurem Dienst

und die MIT EUCH und DURCH EUCH HANDELN

und die dieses Ideal gemeinsam

**mit Euch verwirklichen wollen**





Pierre **SCHIELE**  
MAIRE de THANN

## LA CIRCONSCRIPTION THANN-ALTKIRCH = 169 Communes

c'est

Une Prospérité Economique à **RELANCER**  
Une VIE FAMILIALE et SOCIALE à **SAUVEGARDER**  
Bedarf eines wirtschaftlichen Wiederaufschwungs. Er erheischt  
die Bewahrung seiner Familien- und Sozialstrukturen



**VALLEES CENTRES INDUSTRIELS**  
**ACCROITRE** une **ACTIVITE ECONOMIQUE**  
**PREVOIR** la **RECONVERSION**

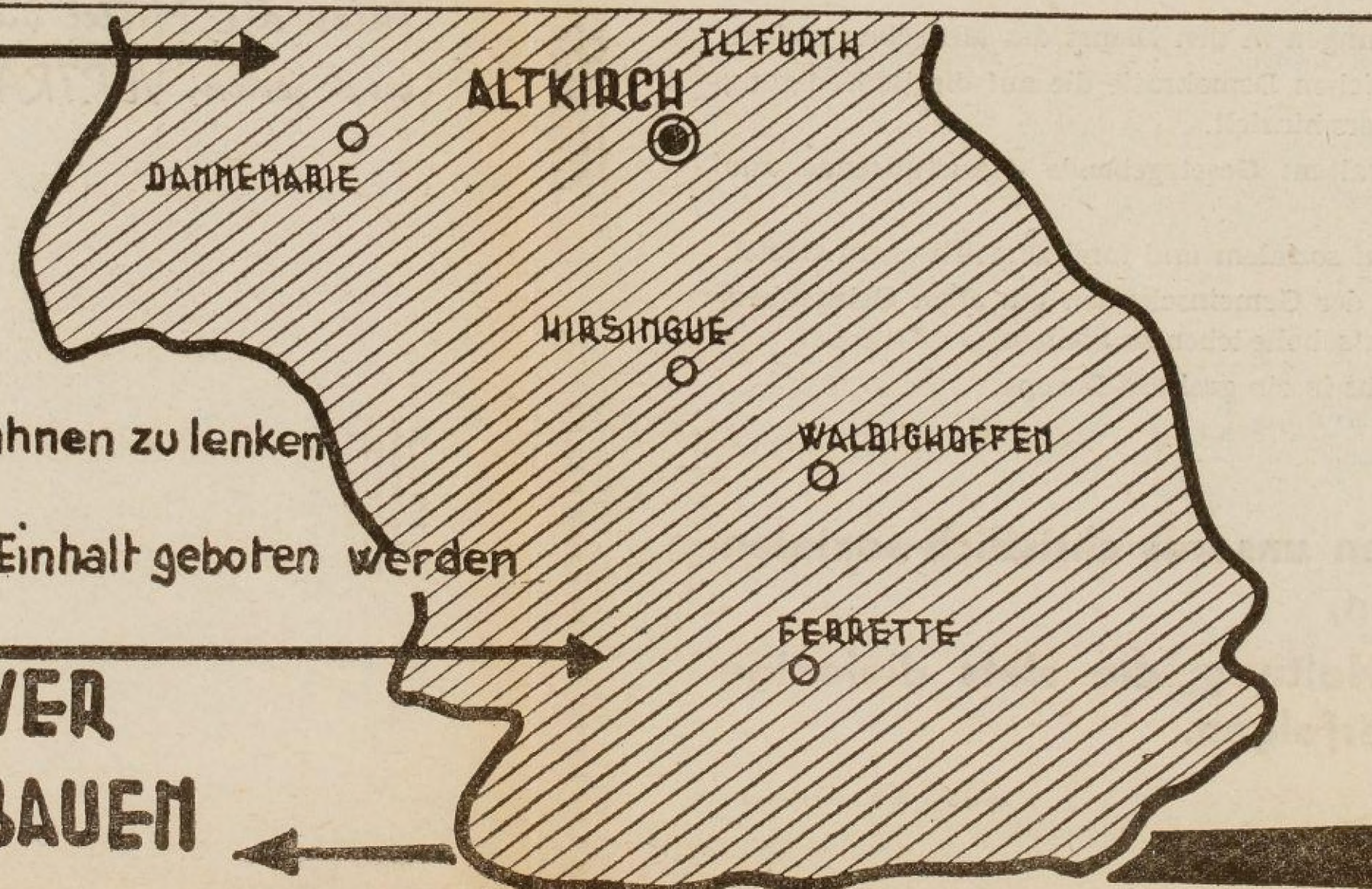
Unsere Täler benötigen eines erhöhten Wachstums  
ihrer wirtschaftlichen Betriebe, wie auch die  
industriellen Zentren

**UN PAYS aux MILLE VISAGES**  
qu'il faut maintenir dans ses traditions et dans sa beauté  
**UNSERE VIELGELIEBTE HEIMATSCHOLLE**

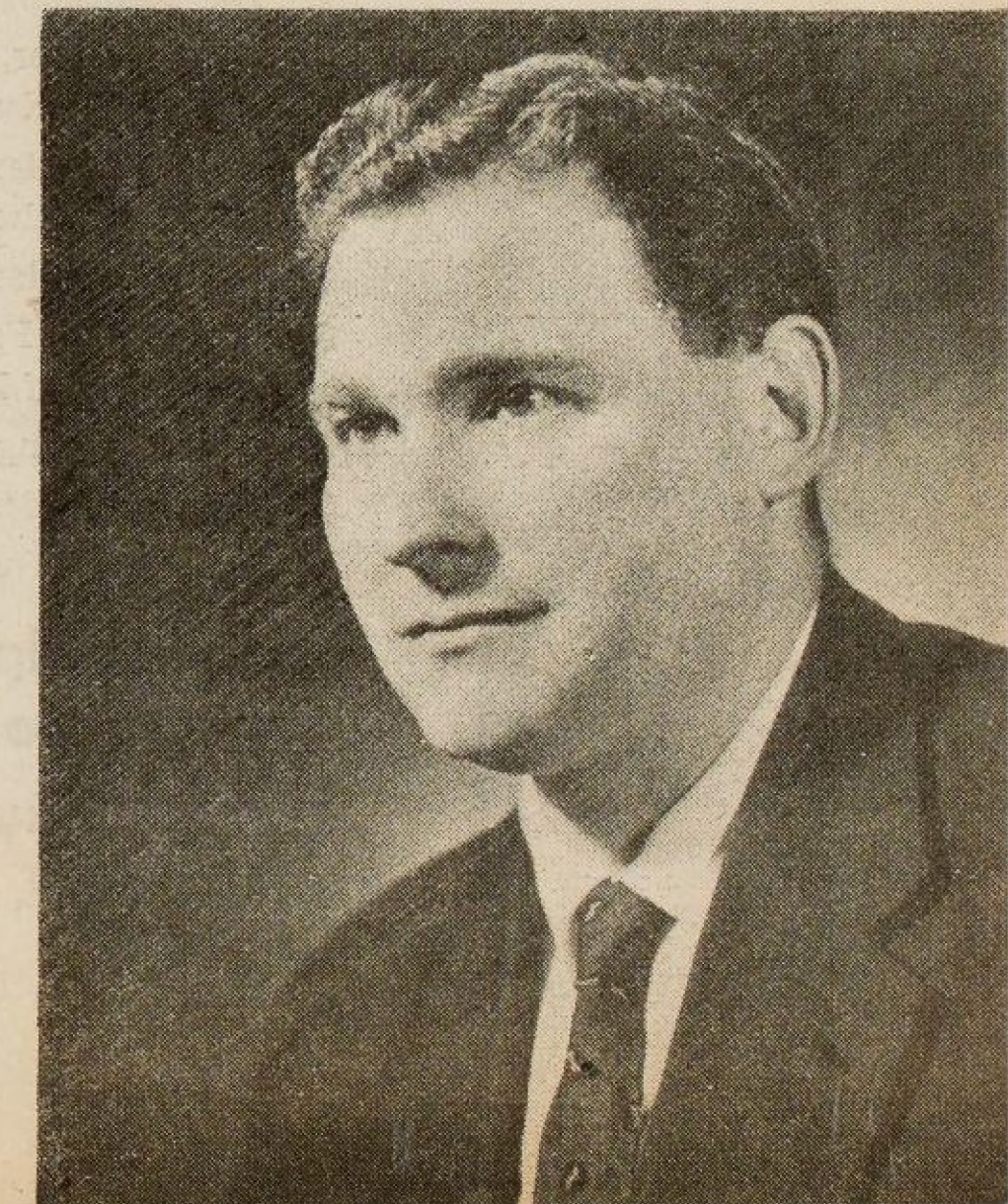
André **ERBLAND**  
Secrétaire G<sup>al</sup> de l'A.G.R.  
LINSDORF

## SUNDGAU

Une **AGRICULTURE** à **MODERNISER**  
Des **INDUSTRIES** à **IMPLANTER**  
Une **HEMORRAGIE** humaine à **ARRÊTER**  
Seine Landwirtschaft ist in zeitgemässe Bahnen zu lenken.  
Neue Industrien sind ins Leben zu rufen.  
Es muss der Abwanderung des Landvolkes Einhalt geboten werden



**NOTRE VOLONTE** est de **RENOVER**  
**UNSER WILLE** IST **NEUES AUFZUBAUEN**





# Notre action régionale est liée à l'action sur le plan national

- 1) Mettre les institutions au service de la personne humaine.
- 2) Construire une démocratie économique basée sur les besoins de l'homme.
- 3) Assurer la séparation et l'équilibre des pouvoirs.
- 4) Aboutir à l'égalité des droits entre tous, dans le domaine social et familial.
- 5) Aménager le territoire : Protéger la famille et les communautés locales en permettant à tous de gagner leur vie sur place.
- 6) Inscrire la Communauté Française dans une Europe unie
- 7) Faire œuvre de paix entre les hommes.

C'est-à-dire :

**CONTINUER** dans la voie tracée par notre idéal chrétien

**POURSUIVRE** dans l'attitude constructive qui a toujours été celle du M.R.P.

Vu, le candidat

---

## Unser regionales Handeln ist eng abgestimmt auf unsere Aktion auf nationalem Plan

1. Die staatlichen Einrichtungen in den Dienst des Menschen stellen.
2. Aufbau einer wirtschaftlichen Demokratie die auf die Befriedigung der Bedürfnisse des Bürgers hinzielt.
3. Trennung der drei Gewalten: Gesetzgebende - Ausführende und Rechtssprechende.
4. Gleichheit der Rechte auf sozialem und familienpolitischem Gebiet.
5. Schutz der Familie und der Gemeinschaften um allen Gelegenheit zu geben auf Ihrer Heimatscholle leben zu können.
6. Eingliederung Frankreichs in ein geeintes Europa.
7. Förderung des Friedens.

Das heisst:

**die Grundprinzipien unseres christlich-sozialen Ideales, hochhalten,**

**die aufbauende Haltung, die stets diejenige des M.R.P. war, verfolgen.**